

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés a Képviselő-testület részére  
a Ferencvárosi Torna Klub által a Bihari úti Sporttelepen létesítendő beruházáshoz  
fizetendő hozzájárulásról és az ingatlan használatáról szóló szerződésről**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Ferencvárosi Torna Club Zrt. (továbbiakban: FTC) a női labdarúgás fejlesztésére a rendelkezésére álló látvány-csapatsport infrastrukturális beruházási keretből edzőcentrumot kíván létesíteni Kőbányán. A beruházás tervezett helyszíne a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonában álló, Budapest X. kerület, Bihari úton található, 38367/5 hrsz.-ú, „sporttelep” megnevezésű, 38 903 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan (a továbbiakban: Sporttelep). A beruházáshoz szükséges forrást a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. törvény) 22/C. §-a szerinti támogatásból és önrészből kívánja fedezni. Az FTC kérelmét az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Magyar Labdarúgó Szövetséghez (a továbbiakban: MLSZ) benyújtott tervek alapján a beruházás során a következő sportlétesítmények kerülnek kialakításra:

- a) 1 db 68 m x 105 m alapterületű füves pálya,
- b) 1 db 50 m x 90 m alapterületű nagy műfüves pálya,
- c) 2 db 20 m x 40 m alapterületű kis műfüves pálya, valamint
- d) kiszolgáló létesítmények (öltözők, zuhanyzók, irodák, raktárak) amelyek valamennyi pálya kiszolgálását biztosítják.

A kiszolgáló létesítmény egy tömbben elhelyezett különálló konténerekből épül meg, amely építmény és a labdarúgópályák sem igényelnek építésiengedély-köteles építési munkát.

A tervezett létesítmények Sporttelepen belüli helyét az előterjesztés 3. melléklete mutatja be (helyszínrajz).

Az FTC által létesített füves és műfüves pályák, valamint az azokhoz kapcsolódó kiszolgáló létesítmények az ingatlantulajdonos Önkormányzat tulajdonába kerülnek. Az FTC a beruházás ellenértékeként a pályák használati jogát kapja meg 30 év időtartamra. A Tao. törvényben meghatározottnál (15 év) hosszabb időtartamot a beruházás nagyságrendje indokolja.

A Sporttelep a Kőbányai Sportlétesítményeket Fenntartó Központ (a továbbiakban: Központ) használatában van, az újonnan létesülő pályákat is a Központ fogja üzemeltetni. A füves pálya karbantartásához szükséges eszközöket és anyagokat az FTC biztosítja. Az FTC a nagy pályákhoz villany- és vízmérőket létesít, és fizeti az ezzel kapcsolatos közüzemi díjakat.

A tervezett használati megosztás szerint a füves pályát és a nagy műfüves pályát elsősorban az FTC használná, az Önkormányzat a fennmaradó időtartamban hasznosíthatja a pályákat, a füves pályát az FTC engedélyével. A két kis műfüves pálya az Önkormányzat kizárólagos használatába kerül.

A beruházás összköltsége nettó 494 millió forint, amelyhez 30% + 27% áfa önrészt szükséges biztosítani. Az FTC 50 millió forint támogatást kér az Önkormányzattól az önrész biztosításához, amelyből 25 M Ft-ot 2014. október 30-áig, további 25 M Ft-ot 2015. március 31-éig kellene megfizetni. A támogatás első része kifizetésének a feltétele, hogy a két kis műfüves pálya üzembe helyezése és az Önkormányzat részére történő átadása megtörténjék.

A beruházás kapcsán a tulajdonos Önkormányzatnak előzetesen hozzá kell járulnia ahhoz, hogy az ingatlanra a Magyar Állam javára jelzálogjog kerüljön bejegyzésre a beruházás üzembe helyezésétől számított 15 évig.

A nyilatkozat kiadásával egyidejűleg célszerű a vagyoni és az alapvető használati kérdésekben történő megállapodás megkötése. Az MLSZ-hez benyújtandó pályázathoz az FTC-nek igazolnia kell továbbá az ingatlan használatára vonatkozó jogosultságát, amit a határozat 1. mellékletében meghatározott szerződés tartalmaz.

## **II. Hatásvizsgálat**

Az Önkormányzat 50 M Ft hozzájárulása egy bruttó 627 M Ft összegű beruházást eredményez, amivel a kerület gazdagodik és az Önkormányzat vagyona nő.

A beruházás eredményeként jelentősen bővül a sportolási lehetőség Kőbányán. A megújult sporttelepet amatőr, verseny- és tömegsportcélokra egyaránt használhatják az iskolák, a lakosság, illetve a sportegyesületek. Az ingatlan bérbeadás útján is hasznosítható, azon különböző sport- és kulturális rendezvények is tarthatók, amelyek szintén bevételt eredményezhetnek.

## **III. A végrehajtás feltételei**

A Sporttelep a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 5. § (5) bekezdés b) pontja szerint korlátozottan forgalomképes törzsvagyonnak minősül. Az Önkormányzat vagyonáról szóló 23/2013. (V. 30.) önkormányzati rendelet 22. § a) pontja alapján a korlátozottan forgalomképes törzsvagyonba tartozó vagyonelem használatba adásáról öt évet meghaladó használatba adás esetén a Képviselő-testület dönt.

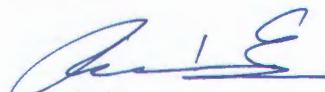
Az idén fizetendő 25 M Ft a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014. (II. 20.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 4. sor (Pályázatok önrésze) terhére biztosítható. A szerződés alapján a következő évben fizetendő hozzájárulást a 2015. évi költségvetésbe kell betervezni.

Az Európai Unióról szóló Szerződés és az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 87. cikk (1) bekezdése szerint a közös piaccal összeegyeztethetetlen a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítja a versenyt vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet. Az Önkormányzat által nyújtott sport célú beruházásra vonatkozó támogatás nem tartozik a 87. cikk hatálya alá.

## **IV. Döntési javaslat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2014. május „12.”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző



**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2014. (V. 22.) határozata**

**a Ferencvárosi Torna Klub által a Bihari úti Sporttelepen létesítendő beruházás támogatásáról és az ingatlan használatáról szóló szerződésről**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Ferencvárosi Torna Club Zrt.-vel (a továbbiakban: FTC) az Önkormányzat tulajdonában álló, Budapest X. kerület, Bihari út 23. szám alatt található, 38367/5 hrsz.-ú, „sporttelep” megnevezésű, 38 903 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan használatáról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja, és felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.
2. A Képviselő-testület az 1. melléklet szerinti szerződésben meghatározott beruházáshoz 25 000 eFt támogatást nyújt az FTC részére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014. (II. 20.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 4. sora (Pályázatok önrésze) terhére a céltartalék felszabadításával egyidejűleg.
3. A Képviselő-testület előzetesen hozzájárul ahhoz, hogy az 1. pontban meghatározott ingatlanra az FTC által igénybe vett adókedvezmény mértékéig a Magyar Állam javára jelzálogjog kerüljön bejegyzésre az ingatlan-nyilvántartásba a beruházás üzembe helyezésétől számított 15 év időtartamra.
4. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására és a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.
5. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a 2015. évben fizetendő 25 000 eFt támogatási összegnek az Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló önkormányzati rendeletben történő tervezéséről gondoskodjék.

Határidő: azonnal

Feladatkörében érintett: az 5. pont vonatkozásában a 2015. évi költségvetés tervezése a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester  
a Humán Iroda vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője



## SZERZŐDÉS A BIHARI ÚTI SPORTTELEP HASZNÁLATÁRÓL

*amely létrejött egyrészről*

a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: 11784009-15510000, képviseli: Kovács Róbert polgármester, a továbbiakban: Önkormányzat)

*másrészről*

az **FTC Labdarúgó Zrt.** (székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 129., adószáma: 12956661-2-43, KSH száma: 12956661-9319-114-01), bankszámlaszáma: CIB Bank 1070125-66778750-51100005, cégjegyzékszám: 01-09-967962, képviseli: Orosz Pál vezérigazgató és Kubatov Gábor igazgatósági tag együttesen, a továbbiakban: FTC, együttesen: Szerződő Felek) között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

### I. Vagyoni kérdések

1. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az FTC
  - a) 1 db 68 m x 105 m (72 m x 110 m) alapterületű füves pályát,
  - b) 1 db 50 m x 90 m alapterületű nagy műfüves pályát,
  - c) 2 db 20 m x 40 m alapterületű kis műfüves pályát, valamint
  - d) kiszolgáló létesítményeket (öltözők, zuhanyzók, irodák, raktárak, amelyek valamennyi pálya kiszolgálását biztosítják, a továbbiakban az a)-d) pontok együtt: beruházás) kíván építeni az Önkormányzat tulajdonában álló Budapest X. kerület, Bihari út 23. szám alatt található, 38367/5 hrsz.-ú, „sporttelep” megnevezésű, 38 903 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlanon (a továbbiakban: sporttelep) a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. törvény) 22/C. §-a szerinti támogatás igénybevételével.
2. Az Önkormányzat összesen bruttó 50 M Ft támogatást fizet az FTC-nek az 1. pontban meghatározott beruházás önrészéhez akként, hogy 25 M Ft-ot 2014. október 30-áig, további 25 M Ft-ot 2015. március 31-éig utal át a megadott bankszámlára. Az első részlet megfizetésének feltétele, hogy a két kis műfüves pálya üzembe helyezése és az Önkormányzat részére történő átadása megtörténjen.
3. Az FTC vállalja, hogy egy éven belül megvalósítja az 1. pontban meghatározott beruházást.
4. A Szerződő Felek megállapodása szerint az FTC az 1. pontban meghatározott beruházással nem szerez tulajdonjogot a sporttelepen. A beruházás eredményeként létrejött füves és műfüves pályák, valamint az azokhoz kapcsolódó kiszolgáló létesítmények az ingatlantulajdonos Önkormányzat tulajdonába kerülnek. Az FTC a beruházás ellenértékeként a pályák használati jogát kapja meg a szerződés 15. pontja szerint.

### II. A beruházás kivitelezése

5. Az Önkormányzat vállalja, hogy a sporttelepnek az 1. mellékletben meghatározott, vastag vonallal körbekerített részét az FTC mint építető használatába adja a beruházás kivitelezése érdekében.
6. A füves pálya a sporttelepen meglévő füves pálya helyén, a nagy műfüves pálya a füves pálya Horog utca felőli oldalán, annak mentén, és a két kis műfüves pálya közvetlenül a nagy műfüves pálya mellett létesül. A füves pálya körül 3 futósáv létesül, amely a pálya egyik hosszabb oldalán 4 futósávra bővül. A két kis műfüves pálya úgy kerül kialakításra,



hogy összenyitható legyen. Az FTC a sporttelepen új kaput létesít a Szállás utca felől. A kiszolgáló létesítmények a Szállás utcai új kapu és a füves pálya közé kerülnek.

7. A sporttelep 5. pontban meghatározott részének az átadása a jelenlegi, az FTC képviselője által megtekintett állapotában történik, azon az Önkormányzat nem végez tereprendezést vagy más hasonló előkészítő építési munkát. Az Önkormányzat nem vállal felelősséget a sporttelep ingatlan-nyilvántartási térképállapotáért és a tervek megvalósíthatóságáért. A beruházás tervezése és kivitelezése kizárólag az FTC feladata, abban az Önkormányzat semmilyen módon nem vesz részt.
8. A kivitelezés időtartama alatt az FTC gondoskodik az ingatlanon raktározott építési anyagok és gépek, eszközök felelős őrzéséről, továbbá felelős minden építési munkáért.
9. A kivitelezés során az FTC mint építtető folyamatosan tájékoztatja az Önkormányzatot a beruházás állásáról. A beruházás szakmai és pénzügyi megvalósulásáért kizárólag az FTC felelős, az Önkormányzatot ezzel kapcsolatban semmilyen felelősség nem terheli.
10. A Szerződő Felek kapcsolattartói a beruházás kivitelezése során:
  - a) az Önkormányzat részéről: Szász József városüzemeltetési csoportvezető (30/291-7947, szasz\_jozsef@kobanya.hu),
  - b) az FTC részéről: Paján Viktor Népligeti Sportközpont projektvezető (20/383-0065, viktor.pajan@fradi.hu).
11. A beruházás műszaki átadás-átvétele során az FTC biztosítja az Önkormányzat képviselőjének részvételét. Az FTC a beruházást idegen tulajdonon tartja nyilván a könyveiben a beruházás üzembe helyezését követő 15 évig. Ezt követően a beruházás az Önkormányzat könyveibe kerül át, az FTC a beruházás aktiválásához szükséges minden dokumentációt átad az Önkormányzat részére.

### **III. A sporttelep üzemeltetése és használata**

12. A sporttelepet a Kőbányai Sportlétesítményeket Fenntartó Központ (székhelye: 1107 Budapest, Bihari u. 23., a továbbiakban: Központ) önkormányzati költségvetési szerv üzemelteti. Az Önkormányzat vállalja, hogy a sporttelep sport célú hasznosítását az 1. pontban meghatározott beruházás üzembe helyezését követő 30 évig biztosítja.
13. Az 1. pontban meghatározott valamennyi pálya karbantartásához és felújításához az FTC biztosítja a szükséges gépeket, berendezéseket, eszközöket és anyagokat (a továbbiakban együtt: eszközök) a szerződés teljes időtartama alatt. Az eszközök használatával kapcsolatos kérdéseket az FTC és a Központ külön szerződésben rögzíti. Az Önkormányzat a szerződés időtartama alatt a rendelkezésre bocsátott eszközökkel biztosítja az FTC részére a füves és nagy műfüves pálya használatra alkalmas állapotát.
14. A sporttelep tervezett nyitvatartási ideje: minden nap 8.00 és 22.00 óra között.
15. Az Önkormányzat az 1. pontban meghatározott beruházás ellenértékeként az FTC részére ingyenes használati jogot biztosít az alábbiak szerint:

#### **15.1. Füves pálya**

a) Az FTC a füves pályát hétköznap 6 órában, 15.00 és 21.00 óra között, valamint hétvégi edzések, bajnoki, edzőmérkőzések és az FTC által szervezett labdarúgó tornák (a továbbiakban: mérkőzés) lebonyolításához használja.

b) Az FTC használatán kívüli időtartamban a Központ az FTC engedélyével hasznosíthatja a füves pályát. Mérkőzés előtt a füves pálya regenerálódásához szükséges időtartamra a központ mellőzi a füves pálya egyéb hasznosítását.



## 15.2. Nagy műfüves pálya

- a) Az FTC a műfüves pályát hétköznap 6 órában, 15.00 és 21.00 között, valamint a hétvégi edzések és mérkőzések lebonyolításához használja.
- b) Az FTC használatán kívüli időtartamban a Központ hasznosítja a nagy műfüves pályát.
- c) Az Önkormányzat évente hat alkalommal (előzetesen egyeztetett időpontban) egész napos rendezvény keretében használhatja a nagy műfüves pályát.

## 15.3. Két kis méretű műfüves pálya

A két kis méretű műfüves pályát az Önkormányzat használja.

## 15.4. Kiszolgáló létesítmények használata

- a) Az FTC használja az általa létesített öltözőket.
- b) Az FTC a kiszolgáló létesítményekben öltözőhelyiségeket biztosít a kis műfüves pályákhoz, valamint takarítói öltöző- és raktárhelyiséget az Önkormányzat részére. A kiszolgáló létesítmények használatával kapcsolatos részletes szabályokat a Központ és az FTC külön szerződésben rögzíti.

15.5. Az FTC elsősorban a Bihari utca és Szállás utca sarkán lévő füves területet használja **parkolási célra**, másodlagosan a meglévő parkolót.

15.6. Az FTC által létesített új, **Szállás utcai kaput** bárki használhatja. Az új kapu megnyitását követően az Önkormányzat a Bihari utca felőli kaput megszünteti.

16. Az FTC a létesítmények használatát másnak nem engedheti át.

17. Az FTC előzetesen egy héttel korábban tájékoztatja a Központot a füves pályán és a nagy műfüves pályán a 15.1. pont a) alpontjában és a 15.2. pont a) alpontjában foglalt időtartamon belül a konkrét edzés- és mérkőzésidőpontokról.

18. Az FTC a saját költségén

a) alvíz mérőt létesít a füves pálya locsolásához szükséges vízmennyiség mérésére, a vízszolgáltatásra a saját nevében közüzemi szerződést köt a szolgáltatóval,

b) alvillanyáram-mérőt létesít a füves pálya, a nagy műfüves pálya, valamint a kiszolgáló létesítmények megvilágítására felhasznált elektromos áram mérésére, az elektromos áram szolgáltatására közüzemi szerződést köt a szolgáltatóval, és ezen közüzemi szolgáltatások díját a jelen szerződés időtartama alatt megfizeti.

19. A pályák meghibásodásáról az FTC haladéktalanul értesíti a Központot.

20. A Szerződő Felek kapcsolattartói az üzemeltetéssel kapcsolatban:

- a) az Önkormányzat részéről: Nagy István, a Központ vezetője (30/933-4736, niv@freemail.hu), illetve az általa kijelölt személy,
- b) az FTC részéről: Paján Viktor Népligeti Sportközpont projektvezető (20/383-0065, viktor.pajan@fradi.hu).

## IV. Egyéb rendelkezések

21. A 15. pontban foglalt használati jog a beruházás üzembe helyezését követő 30 év időtartamra szól.

22. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a pályák körüli reklámfelületeket a Központ és az FTC közösen hasznosítja 50-50% arányban. A Központ és az FTC a reklámfelületekből származó bevételeket negyedévente egyezteti, és azt követően 15 napon belül az 50%-ot átutalja a másik fél számlájára. A kivitelezési költségek a bérlőt terhelik, melyet a Központ és az FTC külön szerződésben rögzítenek.



23. A szerződés súlyos szerződésszegés esetén rendkívüli felmondással szüntethető meg azonnali hatállyal. A Felek vállalják, hogy a beruházás üzembe helyezését követő 15 éven belül nem élnek a rendkívüli felmondás jogával, a felmerülő vitás kérdéseket egyeztetés útján oldják meg.

24. Az FTC részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha

- a) nem, vagy nem megfelelően végzi el az 1. pontban meghatározott beruházásokat,
- b) a használatában lévő pályákat nem rendeltetésszerűen használja,
- c) a 13. pontban foglaltakat nem, vagy nem megfelelő mennyiségben vagy minőségben teljesíti,
- d) a létesítmények használatát másnak átengedi,
- e) nem biztosítja az Önkormányzat részére a 15. pontban foglalt használatot,
- f) a 17. pontban foglalt almérőket nem alakítja ki, vagy nem fizeti a közüzemi díjakat,
- g) a reklámfelületek hasznosításával kapcsolatos 22. pontban foglalt rendelkezéseket megszegi.

25. Az Önkormányzat részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha

- a) a beruházás kivitelezése érdekében nem adja az FTC használatába a sporttelep meghatározott részét,
- b) a beruházás üzembe helyezését követően nem biztosítja a 15. pontban meghatározott használatot az FTC részére,
- c) a füves pálya 13. pontban meghatározott karbantartását nem, illetve nem megfelelően végzi, és ezzel kárt okoz,
- d) a reklámfelületek hasznosításával kapcsolatos 22. pontban foglalt rendelkezéseket megszegi.

26. A szerződés megszűnése esetén az FTC köteles az általa használt létesítményeket a Központ részére 3 napon belül átadni és az ingatlant elhagyni. Rendkívüli felmondás vagy a szerződésnek az FTC-nek felróható egyéb megszűnése esetén az FTC nem jogosult a beruházás költségei megtérítésére.

27. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályokban foglaltak irányadók.

A Felek a szerződést mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag írták alá.

Budapest, 2014. május „ ”

.....  
**Budapest Főváros X. kerület**  
**Kőbányai Önkormányzat**  
képviseli: Kovács Róbert polgármester  
Pénzügyi ellenjegyzés.

.....  
**FTC Labdarugó Zrt.**  
képviseli: Orosz Pál  
vezérigazgató és

.....  
Pándiné Csernák Margit  
irodavezető

.....  
Kubatov Gábor  
igazgatósági tag

Szakmai és jogi szignáló:

.....  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

.....  
dr. Egervári Éva  
jogtanácsos

Kovács Róbert

Polgármester Úr részére

Kőbányai Önkormányzat

1102 Budapest, Szent László tér 29.

Tisztelt Polgármester Úr!

FTC Zrt a női labdarúgásának fejlesztésére a rendelkezésére álló látvány-csapatsport infrastrukturális beruházásra fordítható keretéből a Kőbányai Önkormányzat tulajdonában álló 38367/5 hrsz-ú, természetben Budapest X.kerület, Bihari úton található Törekvés pályán kíván edzőcentrumot létesíteni az előzetes megbeszélések eredményeként a Kőbányai Önkormányzattal együttműködve. A telep területén egy élőlűves és egy műfüves nagyméretű labdarúgópályát világítással és öntözőrendszerrel, két műfüves kispályát világítással, egy minden pálya igényét kielégítő öltözőt, valamint a lelátó felújítását tervezi. A beruházás nem építési engedély köteles, mivel az öltöző komplexum a modern építkezési felfogást követve konténerekből épül meg, a labdarúgó pályák pedig nem tartoznak az építési engedély köteles beruházások közé.

A fejlesztés ún. Tao-támogatásból (1996.évi LXXXI tv. 22/C §) valósul meg, tehát fontos szempont, hogy az amatőr és tömegsport számára is elérhető legyen a sporttelep adta lehetőségek kihasználása, így a késő délutáni edzésidőn és a hétvégi mérkőzések időtartamán kívül a Kőbányai Önkormányzat hasznosíthatja a sporttelepet a X. kerületi iskolák sportolásának biztosítására, továbbá saját szervezésében lebonyolítandó rendezvények megrendezésére. A két műfüves kispályát FTC Zrt nem kívánja használni, azt az együttműködés keretében építi az amatőr és tömegsport optimális kiszolgálására. A megvalósítandó beruházás fenntartásának törvényi kötelezettsége minimálisan 15 év. Ennek biztosítására FTC Zrt gondoskodik a pályák karbantartásáról, és viseli a pályák közműveinek költségeit.

A beruházás összköltsége nettó 494M Ft (azaz négyszázkilencvennégy millió forint). FTC Zrt a látvány-csapatsport támogatás szabályait figyelembe véve az összeg 70%-át – 345,8M Ft-ot (azaz háromszáznegyvenöt millió-nyolcszáz ezer forintot) – a rendelkezésére álló infrastrukturális beruházásra



fordítható keretösszegeből, a beruházás önrészét – 148,2M Ft-ot (azaz egyszáznegyvennyolcmillió-kétszázézer forintot) – és a fizetendő ÁFA-t – 133,38M Ft-ot (azaz egyszázharminchárommillió-háromszáznyolcvanezer forintot) saját forrásából finanszírozza. FTC Zrt összköltsége 627,38M Ft (azaz hatszázhuszonhétmillió-háromszáznyolcvanezer forint).

Mindezeket figyelembe véve a projekt sikeres lebonyolítása és fenntarthatóságának biztosítása érdekében ezúton **kérjük Tisztelt Polgármester Úrtól a Kőbányai Önkormányzat támogatását!**

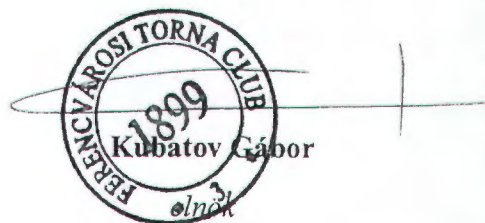
Kérjük, hogy a Kőbányai Önkormányzat **adja tulajdonosi hozzájárulását** a beruházás megvalósításához!

Kérjük, hogy a beruházás önrészének finanszírozására **50M Ft-tal** (azaz **ötvenmillió forinttal**) támogassa FTC Zrt-t!

Kérjük, hogy a megvalósult beruházás fenntarthatóságának biztosítására **30 éves együttműködési megállapodás** születhessen a Kőbányai Önkormányzat és FTC Zrt között!

Budapest, 2014. április 24.

Tisztelettel és köszönettel



*Ferencvárosi Torna Club*

